

## REALIZAČNÁ ZMLUVA č. 060/2009/ED

\*Prenájom samoobslužných kopírovacích strojov - outsourcing reprografických a tlačových služieb pre rezort kultúry.\*

uzatvorená v súlade s Rámcovou dohodou na Prenájom samoobslužných kopírovacích strojov - outsourcing reprografických a tlačových služieb pre rezort kultúry, podľa § 11 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky a EuroDeal, s.r.o. Zrínskeho 15, 811 06 Bratislava, lídrom skupiny dodávateľov -EuroDeal, s.r.o., Océ - Česká republika, s.r.o., IBM Slovensko, spol. s r.o., dňa 31.07.2007 a v súlade s Dodatkom č. 1 k Rámcovej dohode č. 88/07/M zo dňa 2.11. 2007.

### Zmluvné strany

#### OBJEDNÁVATEĽ:

Sídlo: Univerzitná knižnica v Bratislave  
Michalská 1, 814 17 Bratislava

IČO: 164631

DIČ:

IČDPH:

Štatutárny zástupca: PhDr. Tibor Trgiňa, generálny riaditeľ

Tel.: +421 2 59804222

Fax.: +421 2 54434246

E-mail: ukb@ulib.sk

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: 7000070334/8180

Zástupca vo veciach obchodných:

Zástupca vo veciach technických:

#### ZHOTOVITEĽ: EuroDeal, s.r.o.

Sídlo: Zrínskeho 15, 811 06 Bratislava

IČO: 36689025

DIČ: 2022275222

IČDPH: SK2022275222

Štatutárny zástupca: Radovan Slaninka, konateľ

Tel.: +421 2 54 642 420

Fax.: +421 2 54 642 420

E-mail: radovan@eurodeal.sk

Zástupca vo veciach obchodných: Radovan Slaninka, 0903 408042

Zástupca vo veciach technických: Alena Kulíková, 0905 207609

Bankové spojenie: ČSOB, a.s.

Číslo účtu: 4005138234 / 750é

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri okresného súdu Bratislava I oddiel: SRO, vložka č.: 42816/B

Uzatvárajú nižšie uvedené dňa zmluvu s týmto obsahom:

I.

### PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom zmluvy je dodávka digitalizačných služieb na digitalizáciu listkových katalógov  
Špecifikácia predmetu zmluvy:
  - rozsah: počet/objem katalógových listkov: 300.000 kusov
  - kvalita 200dpi
  - farba
  - formát JPG
  - výstup na elektronickom médiu CD/DVD, alebo externom HDD

II.

### TERMÍN A MIESTO PLNENIA

1. Zhotoviteľ dodá dojednané množstvo digitalizovaných obrazov do 1 týždňa od podpísania tejto zmluvy (resp. od podpísania dodatku k tejto zmluve o dojednaní množstva katalógových listkov určených na digitalizáciu). Zhotoviteľ toto množstvo spracuje, ak mu objednávateľ dodá dokumenty k dispozícii. V opačnom prípade sa termín spracovania predĺži, pričom Zhotoviteľ nie je v omeškaní.
2. Zhotoviteľ je zodpovedný za preberanie dokumentov.

III.

### CENA

1. Cena za predmet zmluvy je stanovená nasledovne:

*Cena za sken 1 ks bez DPH: 0,0332 eur*

*DPH 19%: 0,0063 eur*

*Cena za sken 1 ks s DPH: 0,0395 eur*

2. Ceny dohodnutých služieb sú stanovené dohodou v súlade so zákonom 18/1996 Z. z. o cenách a k nemu vydanými vykonávacími predpismi. Sadzba DPH sa stanoví podľa právnych noriem platných v čase vystavenia daňového dokladu.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že ku zmene cien za vykonaných služieb stanoveným v ods. 2. môže dôjsť na základe písomnej dohody oboch strán.

IV.

### FAKTURÁCIA A PLATOBNÉ PODMIENKY

Zhotoviteľ vystaví faktúru po dodaní celého predmetu zmluvy (digitalizovaných listkov). Dodané množstvo obrázkov bude potvrdené ich protokolárnym prevzatím po vložení do externého pevného disku podľa článku I. tejto zmluvy, za objednávateľa protokol potvrdí zástupca vo

veciach technických podľa tejto zmluvy. Vo faktúre bude po položkách uvedené množstvo spracovaných obrázkov, ktoré bude preukázané priloženým protokolom o prevzatí. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa doručenia faktúry.

## V.

### DOBA PLNENIA ZMLUVY

Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2009.

## VI.

### PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonávať služby tak, ako bolo dohodnuté v tejto zmluve.
2. Objednávateľ je povinný zaplatiť za vykonanie dohodnutých služieb v lehotách a výške tak, ako je uvedené v tejto zmluve.
3. Ustanovenia, ktoré sa týkajú Zhotoviteľa sa primerane vzťahujú aj na tretie osoby, ktoré v súlade so Zmluvou Zhotoviteľ poverí plnením predmetu Zmluvy. Za tým účelom sa Zhotoviteľ zaväzuje primerane zmluvne upraviť svoj vzťah s tretími osobami.
4. V súlade s ustanoveniami §271 Obchodného zákonníka sa Zhotoviteľ zaväzuje považovať za dôverné všetky informácie, ktoré sa dozvedel, alebo ktoré sa dozvie pri uzatváraní Zmluvy v znení jej dodatkov, alebo v akejkoľvek priamej či nepriamej súvislosti s ňou. Všetky tieto informácie a skutočnosti majú povahu obchodného tajomstva.
5. Bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa Zhotoviteľ nesmie disponovať s výsledkami, s dokumentmi a informáciami získanými v súvislosti s plnením predmetu Zmluvy v znení jej dodatkov a nesmie ich použiť na iný účel než na účel podľa Zmluvy.
6. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Zhotoviteľovi všetku súčinnosť, ktorú môže Zhotoviteľ oprávnenne požadovať na to, aby mohol riadne splniť predmet tejto zmluvy.

## VII.

### ZMLUVNÉ POKUTY

1. Zhotoviteľ má právo v prípade omeškania sa Objednávateľa so splnením svojho peňažného záväzku, uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý i započatý deň omeškania.
2. Objednávateľ má právo v prípade omeškania sa Zhotoviteľa so splnením svojej povinnosti riadne dodať a odovzdať predmet zmluvy, uplatniť úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dohodnutej ceny služby bez DPH za príslušný mesiac za každý i započatý deň omeškania.

## VIII.

### ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva bola oboma stranami prečítaná a na znak súhlasu podpísaná.
2. Zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, z ktorých každý má platnosť originálu. Každá zo zmluvných strán obdrží po dvoch exemplároch.
3. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a je účinná odo dňa jej podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán. Zmluvné strany podpisom potvrdzujú, že jednotlivým bodom zmluvy rozumejú a zmluva je záväzná pre obidve strany.
4. Akékoľvek zmeny a dodatky k zmluve môžu byť uplatnené len v písomnej forme po vzájomnom odsúhlasení obidvoch zmluvných strán.
5. Objednávateľ a Zhotoviteľ sa zaväzujú, že technické a obchodné informácie, ktoré im boli zverené zmluvným partnerom, nesprístupnia tretím osobám, bez jeho písomného súhlasu, alebo tieto informácie nepoužijú pre iné účely, ako pre plnenie podmienok tejto zmluvy.
6. Pokiaľ v tejto zmluve nie je uvedené inak, zmluvné vzťahy medzi Zhotoviteľ a objednávateľom sa riadia podľa príslušných ustanovení zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších zmien a doplnkov.

V Bratislave dňa 8.12.2009



**EuroDeal, s.r.o.**

Zrinského 15, 811 06 Bratislava  
Tel./fax: +421 2 54 642 420  
IČO: 36689023 IČ DPH: SK2022275222

Radovan Slaninka  
konateľ

UNIVERZITNÁ KNÍŽNICA V BRATISLAVE  
Michalská 1, 814 17 Bratislava

PhDr. Tibor Trgáňa  
generálny riaditeľ